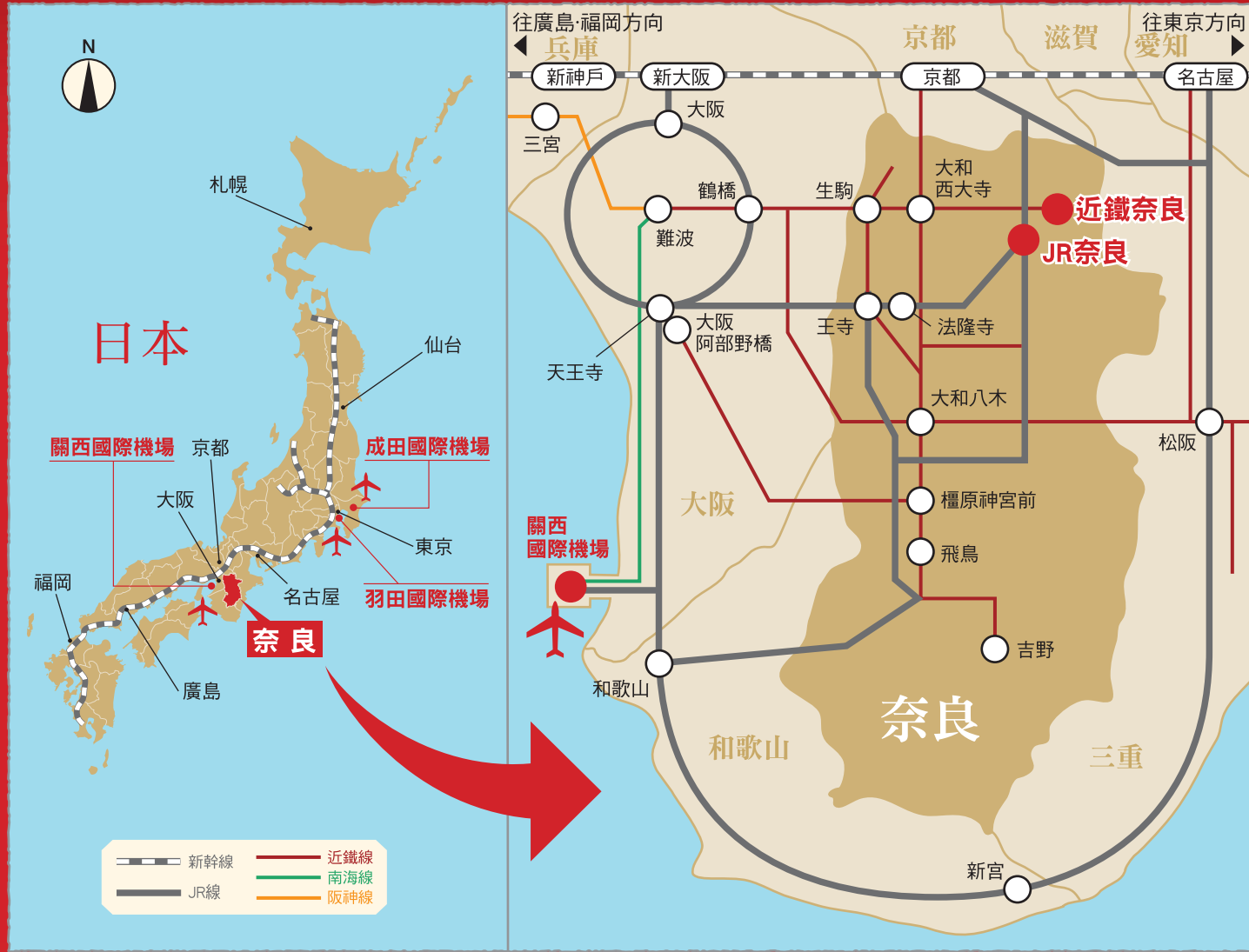


# NARA MAP

# 奈良

緣結中華文化之地  
NARA, JAPAN



## 交通指南 Access

關西國際機場	利木津巴士85分鐘	近鐵奈良	利木津巴士5分鐘	JR奈良	所需時間	約90分鐘		
	利木津巴士65分鐘	大和八木			所需時間	約65分鐘		
	JR特急30分鐘	天王寺	JR大和快速30分鐘	JR奈良	所需時間	約60分鐘		
	南海特急30分鐘	難波	近鐵快速急行40分鐘	近鐵奈良	所需時間	約70分鐘		
成田國際機場	JR特急30分鐘	大阪阿部野橋	近鐵特急45分鐘	飛鳥	近鐵特急35分鐘	吉野	所需時間	約110分鐘
	JR特急60分鐘	東京	新幹線 (NOZOMI) 140分鐘	京都	JR快速45分鐘	JR奈良	所需時間	約245分鐘
羽田國際機場	單軌鐵路快速20分鐘	濱松町	JR線5分鐘	東京	近鐵急行45分鐘	近鐵奈良	所需時間	約210分鐘
京都	JR快速45分鐘	JR奈良			所需時間	約45分鐘		
	近鐵急行45分鐘	近鐵奈良			所需時間	約45分鐘		

## 諮詢處 一覽 Contact

關西觀光資訊中心(關西國際機場內) 【電話】 +81-72-456-6025 【語言】 日文、英文、中文 【時間】 8:30到20:30(四月到十月) 9:00到21:00(十一月到三月)	奈良縣觀光資訊中心 【電話】 +81-742-27-2003 【語言】 日文、英文 【時間】 10:00到17:00	奈良市觀光中心 【電話】 +81-742-22-5595 【語言】 日文、英文 【時間】 9:00到21:00 (外語接待到19:00為止)	奈良市綜合觀光諮詢處 【電話】 +81-742-27-2223 【語言】 日文、英文 【時間】 9:00到21:00 (外語接待到19:00為止)
JR奈良車站綜合觀光諮詢處 【電話】 +81-742-22-9821 【語言】 日文、英文 【時間】 9:00到17:00	近鐵奈良車站綜合觀光諮詢處 【電話】 +81-742-24-4858 【語言】 日文、英文 【時間】 9:00到17:00	猿澤池觀光諮詢處 【電話】 +81-742-26-1991 【語言】 日文、英文 【時間】 9:00到17:00	法隆寺i中心 【電話】 +81-745-74-6800 【語言】 日文、英文 【時間】 8:30到18:00 (外語接待到16:00為止)

發行 奈良縣 郵遞區號630-8501 奈良市登大路町30 電話:+81-742-27-8553 E-mail:iad-nara@mahoroba.ne.jp

<http://www.pref.nara.jp/>

※照片提供：一般財團法人奈良縣遊客事務處、株式會社飛鳥園、STUDIO38、讀賣新聞社、C.P.C. Photo (此排名沒有特殊含義) ※所需時間為大約時間。 ※登載設施的使用費用為2012年2月現在的費用。有可能發生變更，所以請您根據自己的旅行日期和計畫，再次確認。





# 奈良 & 香港

## 因與中國的交流而變得豐富多彩的歷史和文化

日本建國伊始，就向中國派遣遣隋使和遣唐使，他們從當時日本的首都奈良出發，把佛教、文化和技術帶回奈良，讓這些文化技術在奈良開花結果，並得到了獨有的發展。如今，奈良依舊保留了很多源於中國的神社、寺院、佛像、古墳、壁畫和寶物等歷史文化遺產。



盧舍那佛像（大佛）

有人認為盧舍那佛像受到了中國洛陽的石造盧舍那佛像和中國敦煌的大佛像的影響。

盧舍那佛像（大佛）

世界遺產

## 東大寺

Todaiji Temple

### 世界最大的鍍金銅佛像「奈良大佛」

8世紀中葉，由聖武天皇所建。本尊盧舍那佛像重約380公噸，高15米，是世界上最大的金銅佛像，被愛稱為「奈良大佛」。這座大佛的建造運用了從中國傳來的技術。752年的大佛開光供養法會由印度高僧主持，任大導師，唐朝高僧道璜擔任咒願師，舞樂師則由越南高僧擔任，具有濃厚的國際色彩。

### 老舍「東大寺七言絕句」

1965年春天，老舍作為中國作家代表團的團長訪問日本，在參觀奈良時，作了一首名為《奈良東大寺》的七言絕句。應該是一首歌詠奈良公園景色的詩。

《奈良東大寺》

佛光塔影淨無塵，  
幾點櫻花迎早春。  
踏遍松陰何忍去，  
依依小鹿送遊人。

### 正倉院

位於東大寺西北方的床架式寶庫。其中收藏了8世紀經絲綢之路從遠東的波斯、印度和中國等地傳來的文物。每年秋天，奈良國立博物館都會舉辦「正倉院展」，展示其中部分文物。

奈良市雜司町 ☎0742-26-2811 (宮內廳正倉院事務所) 正倉院因為整修工程，2014年前停止外觀開放。 JR、近鐵「奈良站」乘坐前往「青山住宅」的巴士，在「今小路」站下車，步行約8分鐘

### 繡花鞋

中國新疆的吐魯番出土了完全相同的東西，所以判斷其為唐朝製品。

奈良市雜司町406-1 ☎0742-22-5511(東大寺), 0742-20-5511(東大寺博物館)  
休息日/無休(東大寺博物館有時會因為更換展覽內容而臨時休館。)  
●大佛殿、法華堂(三月堂)、戒壇院 / 7:30~17:30(4~9月), 7:30~17:00(10月), 8:00~16:30(11~2月), 8:00~17:00(3月)  
東大寺博物館 / 9:30-東大寺開門時間30分鐘前停止進館。  
●大佛殿、法華堂(三月堂)、戒壇堂、東大寺博物館 各500日圓 大佛殿、東大寺博物館通票800日圓  
●在JR、近鐵「奈良站」乘坐市內迴圈巴士，在「大佛殿春日大社前」站下車，然後步行5分鐘；或從近鐵「奈良站」步行約20分鐘  
※法華堂(三月堂)因為要進行整修工程，所以在2013年3月之前停止參拜、參觀。

世界遺產

## 春日大社

Kasuga Taisha Shrine

### 祈禱世界和平、萬民幸福之地



您可以在春日大社和東大寺坐落的奈良公園見到我們哦。



春日山自古以來都被信奉為眾神降臨的山，而春日大社就建造在其山腳，當初是為守護平城京而建的。朱漆的神殿現於濃厚的綠意中，到了5月，更是隨處可見盛開的紫藤花。這裡的鹿被認為是降臨春日大社的神明的使者，它們在院內悠閒自在踱步的身影讓人印象深刻。

奈良市春日野町160 ☎0742-22-7788  
●本社 / 6:30~17:30(4月~10月), 7:00~16:30(11月~3月)  
寶物殿 / 9:00~17:00(16:30之後停止接待)  
●本社特別參拜500日圓、寶物殿400日圓  
●在JR、近鐵「奈良站」乘坐前往「春日大社本殿」的巴士，在「春日大社本殿」站下車即到

世界遺產

## 興福寺

Kofukui Temple

### 聳立的五重塔奈良地標性建築

710年，平城京遷都之際，移寺址至現地，取名「興福寺」。在最繁榮的時期，興福寺擁有175多個殿堂、佛塔。高達50.1米的五重塔是古都奈良的地標性建築。現在，正在重建中金堂，爭取在2018年能完成。



### 香港的寺院也引入了奈良寺院木匠的技術!!

奈良的寺院木匠在位於香港九龍的「志蓮淨苑」伽藍的建設中給予了技術指導。該建築獲得了「香港建築獎」(2004年)。這位寺院木匠也參與了興福寺中金堂的重建工程。

奈良市登大路町48 ☎0742-22-7755 休息日/無休  
●9:00~17:00(16:45之後停止接待) ●國寶館600日圓、東金堂300日圓、通票800日圓  
●從近鐵「奈良站」步行5分鐘；在JR「奈良站」乘坐市內迴圈巴士，在「縣廳前」站下車即到

世界遺產

## 唐招提寺

Toshodaiji Temple

### 與將佛教傳來日本的唐朝高僧鑒真和尚有淵源的寺院

759年，歷經千難萬險來到日本的唐朝高僧鑒真和尚創建了這所寺院。唐朝風格(特徵是結構以金堂為中心，其他配置更為複雜)的莊嚴的金堂內，從左至右分別排列著千手觀音立像、本尊盧舍那佛坐像和藥師如來佛立像(都是國寶)。禦影堂內安置著鑒真和尚的坐像。至今為止，先後有鄧小平副主席(當時)和胡錦濤等眾多中國政要到訪此地。

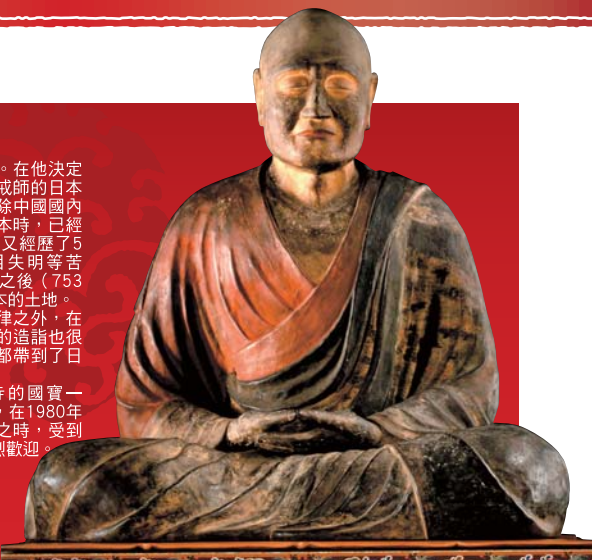


### 孫文蓮

唐招提寺的蓮花很漂亮也很有名。其中，有一種叫做「孫文蓮」，是從孫文亡命時帶來的古代蓮子培育而成的。

### 鑒真和尚

唐朝揚州的高僧。在他決定接受當時需要授戒師的日本邀請，並且排除中國國內的反對，東渡日本時，已經54歲了。之後，又經歷了5次失敗以及雙目失明等苦難，最終於12年之後(753年)平安踏上日本的土地。鑒真和尚除了戒律之外，在雕刻和藥草方面的造詣也很深，把很多知識都帶到了日本。安置在唐招提寺的國寶一鑒真和尚的坐像，在1980年回故鄉揚州省親之時，受到了中國人民的熱烈歡迎。



奈良市五條町13-46 ☎0742-33-7900 休息日/無休 ●8:30~17:00 ●600日圓  
●在近鐵「西之京站」下車，步行7分鐘

世界遺產

## 藥師寺

Yakushiji Temple

### 伽藍的佈局是唐朝的新式建築風格

680年創建的以藥師如來佛為本尊的寺院。其伽藍的佈局受到了唐朝新式建築風格的影響，以金堂為中心，東西兩側分別建造了一座塔。這裡保存著受唐朝影響的眾多文化財產，包括藥師三尊像。另外，為了稱頌玄奘三藏的遺德，又於1991年新建了玄奘三藏伽藍。 ※2011年到2018年期間，將對東塔進行拆卸整修。



### 金堂藥師三尊像

三尊銅像，高度包括光暈的話，超過3米。中間的是藥師如來佛，左右分別是日光菩薩和月光菩薩，他們扭著腰，優美地站姿，體現了中國初唐文化的風格。藥師如來佛的基座上，刻有中國四神(玄武、白虎、朱雀、青龍)、希臘的葡萄葡萄草花紋、波斯的蓮花花紋，以及從印度傳來的力神裸體像。

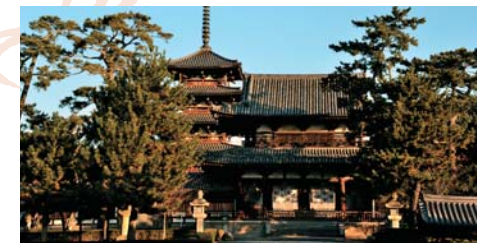
奈良市西之京町457 ☎0742-33-6001 休息日/無休 ●8:30~17:00(16:30之後停止接待)  
●500日圓(平常) ※玄奘三藏院伽藍公開期間 800日圓 ●近鐵「西之京站」下車後即到

世界遺產

## 法隆寺

Horyuji Temple

### 世界上最古老的木構建築也與中國有淵源



法隆寺是世界上最古老的木構建築，是日本首個成為聯合國教科文組織世界遺產的寺院。院內收藏著很多被指定為國寶、重要文化財產的建築物和佛教美術品等。金堂內部的壁畫受到了中國文化的影響。



莫高窟壁畫 (中國甘肅省敦煌市)



### 金堂壁畫

據說金堂內部的壁畫源於敦煌(中國)和阿旃陀(印度)的石窟寺院。從其著色和透明感中，也可以看出中國、印度的影響。

奈良縣斑鳩町法隆寺山內1-1 ☎0745-75-2555  
●8:00~17:00(2月22日~11月3日), 8:00~16:30(11月4日~2月21日) ●1,000日圓  
●在JR「法隆寺站」乘坐前往「法隆寺門前」的巴士，在終點站下車即是；在近鐵「奈良站」乘坐前往「王寺站前」或前往「法隆寺」的巴士，在「法隆寺前」站下車，步行5分鐘

## 長谷寺

Hasedera Temple

### 一年四季都包圍在花叢中的美麗山寺

長谷寺建造在初瀨山的山腰，是一座雄偉的寺院。通過399級的臺階長廊後，就來到了正殿。從正殿眺望出去的景色，正可謂是絕景。長谷寺自古以來就作為花之寺而受到人們的親暱，在這裡可以欣賞到一年四季趣味迥異的景色。其中，尤以牡丹花最為有名，關於長谷寺的牡丹，流傳著唐朝某個皇妃的傳說。



### 長谷寺中流傳的「牡丹」傳說

唐朝皇妃馬頭夫人，心靈善良美麗，但是容貌卻不敢恭維，臉拔長拔長的，鼻子還極似馬，馬頭夫人為此十分困擾。有一天，她聽說日本的長谷觀音很靈驗，於是就朝著大海彼岸的長谷寺祈求自己能變美。後來，她的願望得以實現，成了一個絕世美女，作為回報，她將十種寶物和數株牡丹送給了長谷寺。傳說這就是長谷寺牡丹的起源。



櫻井市初瀨731-1 ☎0744-47-7001 休息日/無休  
●8:30~17:00(4月~9月), 9:00~16:30(10月~3月) ●500日圓  
●在近鐵「長谷寺站」下車，步行15分鐘